

VILÁGOSÁG

A legszebb feladat

„Nekünk az a hivatásunk, hogy megvédjük a békét és demokráciát a Balkánon” — hangzott ma minap a bukaresti naggyűlésen Dimitrov Georgi bolgár miniszterelnök közvettlenül a Román és a Bulgár Népköztársaság közt megkötött barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezmény aláírása után. S ez a kijelentés büszkeséggel tölthet el mindannyiunkat, akik ma Kelet-Európában élünk.

Tömörebben és világosabban aligha fogalmazhatna volna meg Dimitrov a Szovjetunió szövetségében és vele baráti viszonyban élő új demokráciák célját és elhatározott szándékát.

Politikusok és költők egy századnál is több ideje már úgy emlegetik a Duna-tójt, mint egy állandó puskaporos hordót, amelylyel bármelyik pillanatban levegőbe lehet röpíteni Európa és a világ békéjét. S ez így is volt. A Duna fája „fél emberek, fél nemzetségek számára készült szegyenkaloda” volt — amint azt Ady klasszikusan megfogalmazta. A nagyhatalmak, az imperialista erdekék és a feudális rendszert fenntartó földesurak szegyenkalodájában vergődtek itt a népek. Románok, magyarok, bulgárok, szerbek, horvátok mindannyian. S az elképesztő elmaradottságban szenvedő kisnépeket láncszert kutyaként lehetett egymáshoz ugratni, valahányszor csak az idegen érdekek megkivánták. Hiába volt e népek szabadságharcosainak minden erőfeszítése, 1944-ig mindig sikerült a felszabadulást megakadályozni, a puskaporos hordó állapotát állandósítani.

Uj világnak kellett eljönnie, hogy megváltozzék itt az élet. Ezt az új világot hozta el mindannyiunk számára 1944-ben a felszabadító, a népek szabadságért küzdő Vörös Hadsereg s ennek az új életnek az alapjait rakták le győzedeles kemény és áldozatos munkával a Dimitrovok, Titók és társaik.

Bizonyos, hogy az egykori rabtartók mai utódai, a háborus utolsó imperialisták nem hiszik a boldogságot, épülő és erősödő új világunk látványa. Nekik megfelelőbb volt a népek egymásra csarkodása és gyűlölsége. Ez biztosította és biztosítja számukra a világ bizonyos részében még máig is a hatalmat és gazdagodást. Ők továbbra is háborúra uszítanak, szemet vetnek, hogy vihart arathassanak. Mi azonban a békét építjük és a szabadságot, mert nekünk az a hivatásunk, hogy megvédjük a békét és a demokráciát.

Ezt a hivatást teljesítik népünk nagy vezetői, amikor a testvéri együttműködés szellemében országaink függetlenségének biztosítására és mindannyiunk gazdasági és művelődési szintjének emelésére barátsági, kölcsönös segélynyújtási és gazdasági egyezményeket kötnek. A most megkötött román-bolgár egyezmény kiváló helyet foglal el az utóbbi időkben megkötött hasonló egyezmények sorában. Miután ugyanis a szerződő felek meg egyeztek abban, hogy a két országot érdeklő minden nemzetközi vonatkozású kérdésben közösen döntenek s együttes erővel vesznek részt a béke biztosításában, leszegedtek, hogy a gazdasági élet minden terén is a legszorosabb együttműködést valósítsák meg és a minél teljesebb együttműködés érdekében a két ország közt vámuuniót is készítenek elő.

A legmélyebb és legszínteljesebb kívánságunkat fogalmazták meg tehát Bukarestben. Most már rajtunk, a népek mulik, hogy a meggyezés minden ízében életre váljék. Tölünk függ, hogy a Dimitrovok által megfogalmazott hivatást, a béke és a demokrácia védelmét teljesítsük.

S lehet-e ennél szebb és embe- ribb feladat? S lehet-e becsületesebb ember, akinek szívét ne büszkeség dobogtatná meg, amikor az új demokráciák közt egyezményeket kötnek, amelyekkel a békének és demokráciának az alapjait tesszük szétrombolhatatlanná? (d. gy.)

KOLOZSVAR, 1945. január 21., szerda

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPIRAPJA

V. ÉVFOLYAM 16. szám

Román tanszék a debreceni egyetemen

BUDAPEST. — Ortutay Gyula magyar közoktatásügyi miniszter a debreceni egyetemen a román nyelv és irodalom számára katedrát létesített. A magyar közoktatásügyi miniszter a szegedi egyetemen pedig a jugoszláv nyelv és irodalom számára állított fel katedrát.

Mind a román, mind a jugoszláv nyelv és irodalom katedrál a dunai népek együttműködésének megerősödését szolgálják.

Tisztozás a Szociáldemokrata Pártban

KOLOZSVAR. — A Szociáldemokrata Párt kolozsvári szervezete tagjai sorából kizárta a következőket: Lakatos István országgyűlési képviselőt, a párt politikai irányvonalától történt többszöri súlyos eltérése miatt, Paszty Géza dr. egyetemi tanárt, a párt politikai irányvonalától való eltérése miatt, Lucian Alexandru dr. ügyvédet az Egységes Munkáspárttal szemben tanúsított káros magatartásáért.

A három ismert volt szociáldemokrata pártagnak a kizárását a párt kolozsvári szervezetének napilapja is közzétette.

Január 30-ig kérhető az Ügyvédek Kollégiumába való felvétel

BUKAREST. — A hivatalos lap legutóbbi száma közli az ügyvédi kamarák megszüntetéséről és a Román Ügyvédek Kollégiuma megszervezéséről szóló törvényt, amely egyben megszünteti az Ügyvédi Kamarák Szövetségét is. Ügyvédi Kollégium minden megyeszékhelyen fog működni.

Az egyes kollégiumokban felvehető ügyvédek számát a helyi viszonyokhoz arányítottan az igazságügyminisztérium állapítja meg. A kollégiumok élére időközi bizottságot neveznek ki, amelynek elnöke és 8 tagja lesz Bukarestben, míg az itélőtáblai székhelyeken működő ügyvédi kollégiumoknál 6 tagja, a többi kollégiumoknál pedig 4 tagja.

A kollégiumokba való felvételt

ÖSSZEOMLOTT Csangkájsek védelmi vonala

A Jangcsekiangtól 350 mérföldre délre harcol már a kínai felszabadító néphadsereg

Imperialista-ellenes tüntetések egész Kinában

HONGKONG. — A Telepress hírigyőnktség jelentése beszámol a felszabadító kínai néphadsereg Mukdenből légi uton kísérlük meg elszállítani. Mukdenben éhínség van s a lakosság nyíltan ellenséges magatartást tanúsít a hadászati szempontból reménytelen helyzetben lévő Csangkájsek csapatokkal szemben.

Lu Ynd Lu tábornok, a Kuomintang 35. hadseregének parancsnoka öngyilkosságot követett el a csapatait ért katasztrófális méretű vereség miatt. A tábornoknak Hopei-tartományban kellett volna az arcvonalat tartania.

Li Ming Ting tábornok, a Kuomintang 32. hadseregének parancsnoka elesett. Csapatait teljesen szétverték.

Mértékadó katonai körökben hangsúlyozzák, hogy Kína legnagyobb folyóján való átkelés jelentős számú hadsereggel s nagyszabású hadműveletek kibontakoztatása mélyen az ellenség háta mögött, még a második világháború arányaival összehasonlítva is, egyike a legmerészebb hadműveleteknek, s rendkívül nehéz helyzetbe sodorja az erkölcsileg amugyis megrendült Csangkájsek hadsereget.

A helyzet Mukdenben

Sanghaji jelentések közlik, hogy a Kuomintang kormánykörökben beismerik: a kormányhivatalnokok

kat a felszabadító kínai néphadsereg csapatai által körülzárt Mukdenből légi uton kísérlük meg elszállítani. Mukdenben éhínség van s a lakosság nyíltan ellenséges magatartást tanúsít a hadászati szempontból reménytelen helyzetben lévő Csangkájsek csapatokkal szemben.

Lu Ynd Lu tábornok, a Kuomintang 35. hadseregének parancsnoka öngyilkosságot követett el a csapatait ért katasztrófális méretű vereség miatt. A tábornoknak Hopei-tartományban kellett volna az arcvonalat tartania.

Li Ming Ting tábornok, a Kuomintang 32. hadseregének parancsnoka elesett. Csapatait teljesen szétverték.

Ki az angolszász imperialistákkal!

Kína majd minden jelentősebb városában nagy angol és amerikai ellenes tüntetések zajlanak le. A tüntetők felgyújtották a hongkongi angol konzulátust. Kantonban is nagy angolellenes tüntetések zajlottak le. Több angol hadjárás telepét felgyújtották. A Reu-

ter hírigyőnktség irodáit szétrombolták a tüntetők. Itt is felgyújtották a brit konzulátus épületét, a berendezést pedig szétrombolták.

Sanghájban is óriási méretű tüntetést rendeztek a kínai diákok az angol konzulátus előtt. A diákok falragaszokkal borították el a konzulátus falait. A felirat ez volt: „Le az angol és amerikai imperializmussal! Valamint „Ki az angol és amerikai hadsereggel Kinából!”

Naponta ezerszámra sereglenek

BELGRÁD. — A görög helyzetről beszámoló legújabb jelentések szerint az epiruszi monarcho-fasiszta csapatok parancsnoka benyújtotta lemondását. Nyilatkozata szerint azért, mert a kormányzatok nem tudnak eredményesen harcolni a görög demokratikus hadsereg csapatai ellen.

A demokratikus hadsereg csapatai minden arcvonalon folyamatosan nyomulnak előre. A földművesek mindenütt nagyszabán jelentkeznek a demokratikus hadseregbe való feljutásra. Így például Levadia tartományban egyetlen napon kétezerrel több földműves állott be önként a szabadságharcosok közé.

Értekezlet kulturintézményeink állami támogatására

BUKAREST. — A MNSz országos közművelődési ügyosztálya Balogh Edgár elnökletével rendkívüli értekezletet tartott az 1948-49. évi állami költségvetés magyar kulturális tételének összeállítására érdekében.

Az értekezleten Selymos Iván dr. országgyűlési képviselő pénzügyminiszteri főtanácsos beszámolója alapján sorra vették a magyar tudományos, művészeti és közművelődési intézmények költségvetését és kezdeményező lépéseket határoztak el olyan magyar kulturális tervre, költségvetési megteremtésére is, amelynek saját intézményeink után való biztosítása eddig hiányzott.

Az új költségvetési javaslat között szerepel a magyar írók és képzőművészek ösztöndíjának biztosítása, a magyar népfőiskolák, népi kollégiumok, képzőművészeti csoportok és falusi színjátszók támogatása, valamint a falusi felső magyar gazdasági és képzőművészeti oktatás biztosítása is.

A költségvetésben szereplő magyar vonatkozású tételeket a MNSz parlamenti csoportja juttatja el az illetékes parlamenti bizottságokhoz és kormánytényezőkhöz.

Magyar tanító jelentése a Csángóföldről

BUKAREST. — (Saját tudósítónk telefonjelentése.) A Magyar Népi Szövetség országos központjába most érkezett meg az első jelentés a moldvai magyar iskolákról.

Az egyik, Bákó megyébe küldött magyar tanító, Kurkó Ferenc a következőket írja levelében: — Mint a nyolcadik uttörő —

írja Kurkó Ferenc — érkeztem a moldvai Felsőrekettyés csángó községbe. Amikor először vettem részt a szentmisén, a templomból az egész falu népe hazakísért. A lelkes tömegnek átadtam a MNSz üdvözlését, sokan sirtak és lelkesen éljenztek. Ebédre mindenki meg akart hívti. Az ifjuság estére a táncba hívott meg.

Levelében a továbbiakban leírja, hogy az első nap tanúsított szives fogadtatás szelleme ezután is él és a gyermekek most már szorgalmasan tanulnak anyanyelvükön és a szülők állandóan érdeklődnek gyermekeik tanulmányi előmeneteléről.

Az eddig elért eredményekért köszöntet illetli a MNSz, de különösen Cziko Nándor országgyűlési képviselő, Dogariu Kádár Istvánt, a MNSz bákó megyei szervezetének lelkes csángó titkárát és Kemones József brassói tanfelügyelőt — fejezi be érdekes levelét Kurkó Ferenc tanító.

udja a hivatását: a széles néprétegek életszínvonalának emelését.

A gyűlést Bannu Petre megyefőnök szavai zárták be.

A gyűlés után munkatársunk felkereste Dusa Viktort, a Nemzeti Szövetkezeti Intézet elnökét és kérdéseket intézett hozzá.

A gyűlés lefolyását, az elhangzott jelentéseket, Dusa Viktor beszédét, valamint munkatársunk által hozzáintézet kérdéseket és az azokra kapott válaszokat közvetve számunkban közöljük.

Dusa Victor a Nemzeti Szövetkezeti Intézet elnöke felülvizsgálta a kolozsvári szövetkezeti központokat

KOLOZSVAR. — Dusa Viktor, a Nemzeti Szövetkezeti Intézet (INCOOP) elnöke január 19-én, hétfőn meglátogatta a kolozsvári szövetkezeti központokat. Felülvizsgálta a „Szövetség” szövetkezeti központ, a „Federala Plugarul” és a „Victoria” szövetkezetek működését. Délután 4 órakor a vármegyeháza nagytermében a szövetkezeti szakemberek és nagyszámú érdeklődő jelenlétében Dusa Viktor meghallgatta a „Szövetség”, a „Victoria” és a „Federale Plugarul” szövetkezeti központok igazgatóinak jelentéseit. A jelentések után a központosított beszámolókat következtek,

melynek során kérdéseket intéztek a szövetkezetek igazgatóihoz. A „Szövetség” nevében György Endre miniszteri tanácsos, a „Szövetség” vezető igazgatója, a „Victoria” szövetkezet nevében Hán Sándor igazgató, a „Plugarul” szövetkezet nevében Mica Augustin elnök válaszoltak.

Az elhangzott válaszok után Dusa Viktor INCOOP elnök emelkedett szólétra és tökéletesen felépitett beszéddel megmutatta az az utat, amelyen a romániai szövetkezeti mozgalomnak haladnia kell, hogy valóban teljesíteni

50 százalékos vasuti kedvezmény a műkedvelő színjátszó csoportoknak

Milyen feltételek mellett biztosítják a kedvezményt?

KOLOZSVAR. — A román vasutak vezérigazgatósága, a MNSZ-nek a műkedvelő színjátszó együttesek vasuti kedvezménye érdekében beadványára válaszolva, a következő tájékoztatást közölte: A díjszabásra vonatkozóan érvényben lévő rendelkezések értelmében a körutazó színjátszó együttesek 50 százalékos kedvezményben részesülnek, ha legkevesebb 5 főből álló csoportban utaznak. A kedvezményt a CFR vezérigazgatóságának a kereskedelmi igazgatósága (Directiunea Comerciala) által kiállított igazolványa alapján élvezik. A kedvezmény elnyeréséhez a következő okmányokat kell benyújtani: 1. a Színházak Vezérigazgatóságának a körutat ajánló átiratát, 2. a kedvezmény iránti kérvényt, 3. a napok szerinti utitervet, 4. a résztvevők (művészeti, műszaki és igazgatási személyzet) névsorát feltüntetve kimutatást 2 példányban, mindegyikükön megjelölve vasuti vagy bejelentőhivatali igazolványának a számát. Az utiterv és a résztvevők táblázatának a hitelességét szintén a Színházak Vezérigazgatóságának kell igazolni.

Magyar vonatkozásban a Színházak Vezérigazgatóságát a Magyar Művészeti Vezérfelügyelőség (Kolozsvár, Pasteur-utca 12) képviseli. Körutazó sportolók nem részesülnek külön kedvezményben, hanem a csoportos utazásoknál szokásos kedvezményt vehetik igénybe és pedig: 8—30 főnyi csoport utazásánál 20 százalékos, legkevesebb 31 főnyi csoport utazásánál 40 százalékos kedvezményt, ha az oda- és visszautazás díját külön fizetik meg: 8—30 főnyi csoport utazásánál 25 százalékos, legkevesebb 31 főnyi csoport utazásánál pedig 50 százalékos kedvezményt, ha induláskor megfizetik az oda-visszautazás díját.

A vasutak vezérigazgatóságának az átirata befejezésül közli, hogy a törvény értelmében nem engedélyezhető olyan kedvezmény, amelyre a díjszabályzatban nincs rendelkezés.

GEO MILEV

(1895—1925)

Geo Milev bolgár költő 1895-ben, a Sztára Zagorá megye Kádnevo községében született. 1912-ben beiratkozott a szófiai egyetem bölcsészeti szakára, majd Leipzigban folytatta tanulmányait. 1914 nyarán Londonba látogatott. Hazatérve, lapja, a „Vezni” (Mérleg) köré tömörítette a bolgár költők javarészt. Mint versnek kitűnő román fordítója, Stefan Roll, írja róla egy régebbi tanulmányában, költészete eleinte verlaini izű, l'art pour l'art költészet, mely aranypáncélként csak az egyén szenvedését keretezte, nem véve észre, hogy a szenvedésben hasonló milliók elégedettségére visszhangzik. Később azonban Geo Milev költészete megérkezik oda, ahonnan indulnia kellett volna: a népi tömegéi ihletet énekes, törekvésük, eszményeik forradalmuk dalnoka lesz. Szemléletének ez a változása Bulgária és egész Európa akkor politikai átalakulásainak a hatása alatt megy végbe. Nagy mértékben befolyásolta Májakövszki költészete.

1923 Bulgáriában a forradalmi megnyilatkozások éve volt. 2 mozgalom legjelentősebbike az 1923 szeptemberi, melyet a kormányhadcsereg vérbe fojtott. Ezt a szeptemberi forradalmat énekelte meg Geo Milev a „Plámak” (Láng) című folyóiratban megjelent hatalmas versében, a „Szeptember”-ben. A forradalmi hangversz miatt néhány nap mulva börtönbe vetették s azóta (1925) nyoma vesztett.

Alább e pompás költeményből gyors fordításban közlünk részletet.

Szeptember

BEVEZETŐ RESZ.

I.

Az este, a nyomasztó kinből
— mely rabszolgák százados
[sorsa —
biborban
nagyszerű zűgás kett.

A mélyből, a homályból, a
[kőből,
— napnyugta előtt is sötét —
völgyek északajából,
a havasokból,
az erdős hegyekről,
az éhező mezőkről,
a sáros kúttelkekről,
falvakból,
városokból,
kertekből,
rozoga viskókból,
gyárakból, kikötőkől, állomá-
[sokról,

magtárak mellől,
uradalmakról, Cluj
malmoékból,
mühelyekből,
üzemekből —
úton s erdők útalanóságában
[fel
a hegyeken, dombokon, hal-
[smokon,
erdőszeleken,
vízmosásokban,
hallgatag tisztásokon át,
űszbe sárgult erdőkön ke-
[resztül,

sziklák,
vizek,
tájtékos gázlok,
rétek,
kertek,
mezők,
szőlők,
karámok között, —
égett romok,
bozotok,
mocsarak között —

Tépettek,
sárlepettek,
éhesek,
kimerültek,
munkától elgyötörtek,
hőtől, fagytól aszottan
rettenetesek,
betegsgek,
szörösek,
feketések,
mezülábas,
megtiportak,
ostobák,
vadak,
bűszkek,
rongyosak,

— rózsák nélkül
és dalok nélkül,
zenésző, doboszó nélkül,
furulyák, sipok nélkül, —
[lámpák,
trombiták, kürtök nélkül, —
vállukon csak foltos tarisznya,
a kezükben — nem csillogó kard,
csak bogos husáng —
[parasztok ásóval,
villával,
gereblőjével,
kaszával,
csákánnyal,
bárdal,
fejcsével,
kapával,
lapátal
s napraforgóval,

— öregek és fiatalok —
özönlöttek minden felől,
— mint vak életék szétzavart
nyája,
Rengetegen,
haragosan —
ordítva,
üvöltve,
az éjszaka mennyezete alól
— elé tört
rendetlenül,
fékezhetetlenül,
féltemesen
és nagyszerűen:
A NÉP!

II.

Villámok szétverték az éjszaka
A csúcsokon
napraforgóvirágok
néztek a Napot.
Géppuskák ropogása
verte fel
szenderéből a hajnalt.
A távoli völgyekből
— dőrej, dőrej után —
érzékletlenül
csaptak le
a lövedékek — az ölöm.
A lövegek
— mint felemelt ormányú
[felelőntök

bögték...
Izonygat s rettenet,
A napraforgók porba hanyat-
[lotta

A nép hangja:
az Isten hangja.
Az ezer késsel
átvert
nép —
nyomorban, kotlásban
elnyomott s megalázott:
az eszéül
s idegeitől
fosztott —
fellázadt
élete
nehéz éjszakájában
— s vérevel írta:
SZABADSÁGI!

I. FEJEZET.

Szeptember

— A nép hangja —
— az Isten hangja —
Uram!
segítsd a csontos, fekete
kezek szent jogát:
töltsd meg örömmel
szomorú szívünket:
te senkit sem szász rabszol-
[gának —

Ime — mi kicsizünk sirunk-
[da
s feltámasztjuk a világban
a szabad embert.
Nem számít, ha eljöttünk —
[hisz

nekünk —
az emberiség örök lovasza.
Hisszük! Tudjuk! Kívánjuk!

Románból fordította
HOBAN JENŐ

40 község színjátszói, táncosai és dalosai

vesznek részt a szatmári versenyen

SZATMARNEMETI. — A Magyar Népi Szövetség központi közművelődési bizottsága által kezdeményezett és az Országos Petőfi-alap megteremtését szolgáló műkedvelői, népitáncos- és dalosversenyek sorozatában legközelebb január 25-én Szatmárneméti rendeznek nagyszabású ünnepélyt. A népi színjátszó-, táncos és dalosversenyre Szatmár megye magyarlakta községeiben hónapok óta nagyarányú készülődés folyik. A Magyar Népi Szövetség kulturbizottságai vezetésével mindenhol műkedvelő csoportokat szerveztek, estéken át tanultak, ugyszintén a dalosok és a népi táncosok is. A szatmármezei műkedvelő csoportok előtt a bihari műkedvelők és dalosok kitűnően sikerült nagyváradi ünnepsége áll példaként. Nagyváradon ugyanis — amint azt annakidején megírtuk — több mint 1300 dalos vonult fel, vett részt az országos versenyen. A szatmármezeiek most a bihariakon akarnak túltenni. Értesülésünk szerint a január 25-iki ünnepségre eddig 40 község műkedvelői, népitáncos- és daloscsoporthai jelentették be részvételüket.

Nem könnyű táncosnak lenni

Látogatás szinpadai táncosaink iskolájában

KOLOZSVAR. — A belső szobában a zongorista pattogó ütemű indulót játszik. Körülötte valóságos butoraktár. A másik szobából hordották át a butorokat. A kiüritett tereben egy rózsaszínű fiatal lány táncol. Balogh Éva, a neves Szaboray—Topán táncos-pár tanítványa. A zene ritmusára kecses mozdulatokkal csinálja a legkülönbözőbb figurákat.

— Turanler... grandpüüett... fojtta... — mondja Szaboray s Balogh Éva szédítő gyorsasággal forogni kezd.

Balogh Éva 16 éves. Három évi táncos, kisebb-nagyobb megszakításokkal. Máris kész táncosnő. Művész.

Szaboray Zoltán tapsol. A zene elhallgat, a tanítvány visszaereszkedik lábujjhegyről talpára. Letörli homlokát. Fáradt. Nem kisiny munka egy táncóra. Beleizzadt mester és tanítvány egyaránt.

vetik egymást. Utána egyéb gyakorlatok. A férfiak vállra emelik a nőket és forognak velük. Szép minden, csak a Sebessy—Dorián-párral van baj. Dorián Ilona még folkecmereg valahogyan Sebessy Péter vállára, néhány pillanatig mint királynő trónol rajta, de nem sokáig élvezheti a dicsőséget. Sebessy Péter izmait feszíti, küzdöklik, s aztán — összerogy.

Már késő este van, amikor befejezik a tanulást.

Mielőtt eltávoznak a tanítványok, körkérdeztünk miéért táncolnak? Ime a válaszok:

Kiss Ernő: Csak!

Balogh Éva: A művészetért!

Székely Kálmán akadémista: Magáért a táncért. Még nem választottam a tánc és a próza között!

Szánthó Zoltán akadémista:

Táncos-komikus akarok lenni!
Harag György akadémista (szérenyen meghúzódik a sarokban): Mozdulataimat akarom fejleszteni.
Lohinszky Lóránt akadémista: A művészetért!
Dorián Ilona: Fogyókura..., de nagyon szeretem a táncot is!
Sebessy Péter: A táncért, s hogy acélozzam izmaimat, mert ha netalán Dorián szubrett szerepre térne át, a szinpadon ne járjak vele úgy, mint itten.

*
Nagy munka a tánc tanulása és tanítása. Különösen akkor, ha a tanítómesterek igazi művészeket akarnak képezni. Szaborayék pedig azt teszik. Táncművészeket képeznek, hogy azok tehetségüket és elsajátított tudásukat, művésztüket a nép szolgálatába állíthassák. (ék)

Nagybányai hírek:

Antal Dániel Szatmár vármegye országgyűlési képviselője — a parlamenti szünetet kihasználva — végiglátogatta választási kerületét, amelynek során Nagybánya is ellátogatott. A Polgári Olvasókör zsufolóság megtelt nagytermében, ahol a környék magyarsága és azoknak vezetői is nagyszámban jelentek meg, a napi politikai eseményekről és a Magyar Népi Szövetség szervezeti feladatairól tartott beszámolót.

A nagy érdeklődéssel kísért nagygyűlés új lendületet adott a magyarság vezetőinek látogatásait és érdeklődését sokáig nélkülözött nagybányai szervezetnek.

mürosos est után, a nagybányai MNSz ifjaival szövetségbe, Nagybányára készülnek vendégszereplésre. Az alsófernezei MNSz ifjainak vendégszereplését, akiknek kulturtevékenysége közismerten dicséretreméltó, nagy érdeklődéssel várja Nagybánya közönsége.

*
A szokatlanul esős téli időjárás a nagybányai medencében is tetemes károkat okozott s főleg a közlekedésben idézett elő zavarokat. A havasoknál facsuszató és usztató csatornákat sodort el. A zafari vasuti hid megrongálásával, a Nagybánya—Szatmárneméti vasutvonalon csak átszállással bonyolítható le a közlekedés.

...ölesei, de jóval kisebb anyagi sikerrel végződött a most bezárult nagybányai festőművészek közös képzésközpontjának.

Az anyagihiánnyal és egyéb nehézségekkel küzdő művészek nagy erőfeszítései, néhány egyesület és szervezet kivételével, akik vásárlással támogatták a kiállítás, kevés megértésre találtak.

Az alsófernezei MNSz... és diák ifjak csoportja, az Alsófernezei rendezett nagysikerű

Az OSP rendezésében évről-évre szokásos si-tanfolyamot és az ezzel kapcsolatos versenyeket — a rendkívüli időjárás miatt — a mintegy 600 méterrel magasabban fekvő forrásligeti si-terepen tartották meg. A szakadó eső folytán és a nem megfelelő hóviszonyok miatt a versenyek eredményei és a tanfolyam iránt való érdeklődés, amely más években igen nagy volt, most a várakozáson jóval alul maradt.

Subadani,

2200 ember

önkéntes munkára indult a Népköztársaság újjáépítésért

KOLOZSVAR. — Különös meztelenség kigyóztak végig az utcákon. Férfiak és nők zárt sorokban, kipirult, vidáman mosolygó arccal meneteltek. Csakánycok és lapátok a vállaikon.

Keleten még vörhenyes fényvel birkózott a téli nap a hajnal szürkülő árnyaival és a hallgató utcák elsodálkoztak. Zene harsant és keményen dobbanó bakancsok kopogtak az aszfalton. Az emberfejek felett táblák usztak. Groza Péter, Gheorghiu Dej, Luca László képe mosolygott a felsorakozott tömegre.

„Előre, az ország újjáépítéséért!”, „Eljen az önkéntes munkát kezdeményező Gheorghiu-Dej elvtárs!” — hirdették a büszkén magasba emelkedő jelszavas táblák. A Szaktanács erkélyén a dolgozók tömegeinek vezetői. Kolozsvár felsorakozott dolgozói bizalommal tekintettek az erkély felé. A hangszórók harsogva megszólaltak.

— A mai nappal megkezdjük a munkát a Román Népköztársaság újjáépítéséért — kezdte beszédét Dejeu Dumitru, a Szaktanács elnöke. Groza Péter népkormányának megvalósítja ígértét és Kolozsvárnak földgáza lesz...

Wolff Sándor a Szaktanács alelnöke lép a mikrofon elé. Néhány szóban utal a nap jelentőségére.

Egy emberként

— Az elmúlt rendszerben is tudtak mozgósítani — mondja — de amikor így felsorakozva állunk, akkor fegyvert nyomta a vállunkat. Harcra, gyilkolásra, más népek leigázására kellett indulnunk. A mi hadseregünk vállán szerszámok vannak és mi a természet leigázására indulunk. A Román Népköztársaság hívott minket és ime, egy emberként mozdultak meg dolgozó tömegeink erre a hívó szóra. Munkára fel, a

Román Népköztársaság megerősítésére.

— Gheorghiu-Dej! — zug a tömeg és a mikrofon utasításai szerint a felsorakozott sorok fegyverezett oszlopokban kétfelé szakadnak.

Ezen a vasárnap reggelen Kolozsvár 2200 dolgozója indult önkéntes munkára. 1200 az állomáson várakozó vonatszerelvényhez, hogy a bozsi vezeték vonalán tegyen eleget vállalt köteletségének és 1000 a Vörös Hadsereg utja felé, hogy az ottani földgázvezeték ágyát ássa meg.

A zene hangjai mellett gördül ki a szerelvény. Az egyik kocsiból kiemelkedik Gheorghiu-Dej képe. Mosolygó, vidám arccal intenek a visszamaradottaknak. Valaki felkiált a mozgó vonatra: — Jövő vasárnap mi is megyünk!

Köztársaságunk újjáépítéséért...

A szerelvény már messze jár. Viszi a CFR, a Dermata, az Acélárugár dolgozóit az önkéntes munkára.

A városban is folyik a munka. A Vörös Hadsereg utján egészen a Szent Péter-templomig csattog a csakány, omlik a rög és növekszik a gázvezeték sánca. Még alig van tíz óra, de már mély árokban lapátolnak a szorgalmas kezek.

A sáncon dolgozók között ott vannak az „U” sportolói, mellettük a CAM, tovább a Minerva nyomdászai, a posta kézbesítő osztálya, a Bolyai Egyetem, az igazságügyi szervek személyzete, a tanári szakszervezet, a román egyetem, a víz- és villamosművek, a város alkalmazottai, majd ismét külön csoportot alkotnak a tanügyi szakszervezet és a Lakatgyár dolgozói.

A gyalogjárón elhaladók oda intgetnek a dolgozóknak. Egy fiatal leány odakiált az egyik csakányozó fiúnak

— Vasárnap én is ott leszek...

— Jó is lesz, — halljuk a tréfás választ — mert ez az egyenlőség.

— Szívesen jövünk — felel meg a leányka —, mi is fogunk főzni a gázzal.

A MNSz sem akar lemaradni

Keményen dolgozik mindenki. Leikésen és vidáman. Egy ifju büszkén mutat csoportjára:

— Az első kisiparos csoport. Mi alakultunk meg elsőnek, már másodszer veszünk részt a munkában. Egyelőre a Spiller, Wieder és Orbán-cégek dolgozói álltak össze egy harmincas osztágra. De jönnek már a többi kisiparos társaink is...

Nemcsak a város, hanem a falu dolgozói is megmozdultak. A bozsiak szekereket, lovakat adtak, ők vállalták a csöveknek a helyszíre szállítását a négy kilométerre fekvő állomástól.

A MNSz helyi szervezete egyedül nyolcszáz munkanapot vállalt. Ezt olyan tagokkal fejezték ki, akik más szervezeteknek nem tagjai és így a MNSz-en keresztül kapcsolódnak bele a közérdekű önkéntes munkába.

Ugyancsak az MNSz szervezeten keresztül vesznek részt a munkában a háztartási gazdák, akik fuvarral és kézimunkával komoly teljesítményre vállalkoztak.

Ebből a munkából nem akarja kivonni magát senki. Tanárok és tisztviselők, nyomdászok és postai alkalmazottak, kisiparosok leikésen forgatják a szerszámokat — és a gyalogjárón elhaladók szinte szívesen kezezik magukat, sajnálkozva, hogy nem lehetnek ott a sáncon:

— Ránk a jövő vasárnap kerül csak a sor, de akkor mi is ott leszünk.

Lord Eden elrontott szilvesztere

A mindig nagyon elegáns és előkelő arcú nyugalmazott angol külügyminiszter, Anthony Eden, akinek nevét immár biztosította a halhatatlanság számára a divatfiak kedvencévé vált kalapja, az Eden-kalap, fájdalom, nem tölthette családjá körében a Szilvesztert. A nemcsak lord valahol a Földközi-tengeren hajózott s bizonyára ott ábrándozott a fedélzetén akkor is, amikor hajója elhúzott a görög partok előtt. Valószínű azonban, nem száz évvel ezelőtti lordra gondolt, Byronra, aki életét adta Misszolonginál a görögök szabadságáért, hanem inkább mai kollégáira, akik olyan ügybizalommal próbálják guzsba köztetni a görög népet. Bizonyára szívesen partraszállt volna, hogy mesterének és főnökének szája szerint néhány gyakorlati tanácsot osztogasson Szofulusznak és Oszaldirisznak.

De nem tehetett, sürgős dolga volt. Iránba kellett mennie. És Eden ment, otthagya csapot, papot, azaz ősi kastélyt és falkavadászatot, kondalót, Szilvesztert és vizkút. Azóta már meg is érkezett Teheránba s ott alighanem díszszázaddal, ünnepi szónoklatokkal és diszbedékekkel fogadták. Egészen bizonyos, hogy az amerikai követség is adott a tiszteletére legalább egy dinert. Mert hiába, így kívánja ezt a diplomáciai udvariasság. De az is egészen bizonyos, hogy a tea mellé olyan gombócokat szolgáltak fel, — persze nem a pincérek, hanem a fanyarképi amirekai diplomaták, — amiket csak igen-igen nehezen nyelhet le a szép Anthony. Persze, ezek csak amolyan jelképes gombócok voltak s ha már a szimbólumoknál tartunk, úgy is elmondhatjuk, hogy a Wall Street boszorkánykonyhájában főttek, — mégpedig petrolumban.

Mert erről van szó. A petrolumról, amin egyre keményebben összeacsarkodik Amerika a mind rozzantabb brit birodalommal. Eddig ugyanis az iráni kőolaj az „Anglo-Iranian Ltd” tulajdona volt, amelynek részvényeit a brit Titkos Szolgálat és az angol admirálisok osztályozták. Elég könnyen jutottak hozzá, egyszerű szélhámosággal ellopták az engedélyt egy álmódzó kanadai mérnöktől.

Évtizedeken át folyt a fekete arany s táplálta a brit birodalom vívőreit. A második világháború után azonban az egyre mohóbbakká váló amerikai imperialista körök mitsem törődve az oly fennen hangoztatott angol-amerikai barátsággal, nagyszabású tevékenységbe kezdtek, hogy kitorjássák Iránból az angolokat. A dolog nem is volt valami nehéz. A dollár csengése elbűvölő muzsika volt Irán miniszterelnöke, Gavam esz Szultaneh számára, aki amerikai gazdasági utasítására nyomban be is jelentette, hogy sürgősen felül kell vizsgálni az angol-iráni kőolajtársaság szerződését.

Mondanunk sem kell, hogy ez az angoloknak is kissé sok volt és sürgősen akcióba léptek amerikai „barátaik” ellensúlyozására és régen be lévén gyökerezve a perzsa vezető osztályokba, bőkezűen osztogatott fontsterling támogatásokkal, egy kis herce-hurca után, megbuktatták Gavam esz Szultaneh-et. Az új miniszterelnök Hakim lett, aki féligmeddig az ő emberük. A külügyminiszter viszont megbízható amerikai ágens. Így hát most az iráni kabinetben belül folyik a háboruszkodás a népjogok és szabadság nagyobb dícsőségére. Eden, a kipróbált gyakorlati imperialista ügynök most azzal a feladattal utazott Iránba, hogy „barátokat” szerezzen Anglia számára. Igen, barátokat, az angol kőolajérdekeltségnek, az angol imperializmusnak, ellensúlyozni valamiképpen a Wall Street emberének tevékenységét. A két állam jeles diplomatái tehát most ott ülnek Teherán valamelyik pompás kastélyának terrasán s mialatt a sötétebbő szögök nesztelenül és gyakorlatlan hűsítőket hűsítőknak fel, finom mosollyal és csiszolt szavakkal mérges fullánkokat röpitenek egymás felé, s legszívesebben alighanem egymás torkának esnének.

Ez az idilli kép mutatja, hogyan is fest a gyakorlatban az a bizonyos angolszász testvériség.

A jasiói nyomdából a köztársasági ideiglenes elnökségig

Parhon Constantin egyetemi tanár, a Román Népköztársaság Ideiglenes Elnöksége tagja értékes politikai, tudományos, szociális és közéleti működésének ismertetése után, az alábbiakban az Elnökség másik tagjának: Niculi Ioannak érdemeiben gazdag pályafutását ismertetjük.

Niculi Ioan, a Román Népköztársaság Ideiglenes Elnökségének egyik tagja 1887. évben született Jasiiban. Anyja mosónő volt, apja favágó és már tizenéves korában megismerte a nélkülözést és az élet nyomasztó nehézségeit. Bár az iskolában szorgalmas tanuló volt, éles felfogású, szílelnék szegénysége megakadályozta abban, hogy az elemi iskola négy osztályának elvégzése után iskolai tanulmányait tovább folytathassa. Nyomdászinas lett.

Ebben a nyomdázásban találkoztott és kötött szoros barátságát három nyomdással, akik tagjai voltak a nyomdász munkások „Unirea” nevű egyesületének. Itt sajátította el az első marxista tanokat és ezek megismerése készítette arra, hogy a munkásság jobb sorsának kiharcolását célzó mozgalomhoz csatlakozzék. Ebből az időszaktól kezdve Niculi Ioan állandóan a romániai marxista mozgalom élén haladt. Az 1912. évben részt vett az első romániai nyomdászsztrájkban, majd az 1913. évben a Bulgária elleni háborúban. Haladékszerűen gondolkodásáért és világnézéért sorozatos üldözésben volt része.

Az 1918. évben történt leszerelése után a sorozatos üldözések ellenére folytatja szakszervezeti tevékenységét a munkásság élet sorsának megjavításáért. A Romániai Nyomdász Szakszervezet végrehajtóbizottságának tagjává választják és ebben a minőségben részt vesz a nyomdász sztrájkok megszervezésében. A társadalmi

igazságtalanságok elleni harcban megedződve, kemény elszántsággal, rendíthetetlenül védte a kizsákmányoltakat. Tanu volt a Luca László jelenlegi pénzügyminiszter ellen megindított hajszáperben, amelyről annakidején a következő kijelentést tette:

— A per alkalmat adott arra, hogy megvilágítsa és kidomborítsa azt a harcot, amelyet a szabadságért, az igazságért és a békéért folytatunk!

A több mint tízszéri bebörtönzés, házkutatás, sorozatos üldözés nem térítette el arról az útról, amelyen elindult a dolgozó nép életsorsának megjavításáért. Részt vett Jasiiban mint szakszervezeti értekezleten, majd az 1929. évben a Luca László vezetésével Temesváron megtartott kongresszuson.

1933-ban a grivitai vasúti munkások elleni tömegszállítás alkalmával ismét letartóztatják. Antonescu zsarnokuralma alatt pedig az ország különböző börtöneiben sanyalódik, majd Targu-Jiu-ba szállítják az internálótáborba. Az országnak a fasiszta uralom alól való felszabadítása után Niculi Ioan újlag a szakszervezeti élet vezetője lesz. Jasiiban a Szakszervezeti Tanács elnökévé, majd 1946 november 19-én országgyűlési képviselővé választják. A képviselőházban ő az egyik alelnök.

Erdemeiért, rendíthetetlen világnézeti meggyőződéséért, a dolgozó munkásság felvilágosításáért és érdekvédelméért kifejtett áldozatos munkája elismerésül választották meg a Román Népköztársaság Ideiglenes Elnökségének tagjává azt a Niculi Ioant, aki 61 évvel ezelőtt mint egy favágó és mosónő gyermeke a legszegényebb környezetben látta meg a napvilágot, de soha sem szűnt meg a dolgozó nép szabadságáért, emberibb életéért küzdeni.

Milyen kérdésekre kell felelni és hogyan

a népszámlálási és gazdasági összeírás alkalmával

KOLOZSVAR. — A népszámlálás végrehajtására alakult városi népszámláló iroda előkészítő munkálatait majdnem teljes egészében befejezte. A szombati nap folyamán szórványosan, míg hétfőn városszerte megindult a nyomtatványok szétosztása. A városi népszámlálást biztosító körzetekben megkezdtek a munkát. Legelső sorban is a nyomtatványok igénylése miatt az épületeket, valamint az összeírandó tárgyakat és személyeket veszik számba. E célból a helyszínen vezetnek terepszámot, majd a nyomtatványok szétosztására kerül sor.

A városi népszámláló iroda vezetője a népszámlálási munkatársunknak a következőket mondta:

A népszámlálási nyomtatványok csak román nyelven készültek el. Tehát az összeírás egynyelvű nyomtatványon végződik. A románnal nem tudó lakosok részére azonban magyarnyelvű utasítást mellékelnek. A magyarnyelvű összeírás utasítás rovatai teljes egészében azonosak a kiöltendő nyomtatványokkal és így azt véve mintának, bárki jól kiöltetheti a kérdőívet.

Az összeírás nyomtatványok többféle: az AP jelzésű a népesség, a mezőgazdák és a mezőgazdasági üzemek összeírása céljaira szolgál. Ezen a következő három fejezet található: A. Népesség fejezet, az illető háztartáshoz tartozó családtagok összeírására. B. Mezőgazdasági birodok fejezet, a gazdasági tagjai, a mezőgazdák összeírására. C. Mezőgazdasági üzemek fejezet, az üzemek összeírására. A CL. nyomtatvány az épületek és lakások összeírását szolgálja.

Az AP nyomtatvány A fejezetének kitöltésénél a következőkre kell ügyelni: mit kell érteni a lakásról, háztartásról (szó-

podarie) alatt? Azon személyek összesége, akik együtt laknak és ugyanazon lakásban alusznak, közös életet folytatnak, még ha nem is rokonok. Így például a szolgálati személyzet, segédek, inasok. Ugyiszint azok a személyek, akik teljes ellátással, vagy burorozott szobában laknak. Ezek tehát szintén a háztartáshoz tartoznak.

Az AP nyomtatvány A fejezetének a) pontja alatt bejegyzendő az összes személyek, akik rendes lakók a háztartás kebelében és beirandók azok is, akik rövid időre, pár napra, más helységbe távoztak. Semmi szín alatt sem jegyzendő be a tényleges katonák és iskolák növendékei még akkor sem, ha az összeírásakor otthon vannak a család körében.

Az AP nyomtatvány A fejezetének b) pontja alá az átutazó lakosság adatai kerülnek.

Az AP jelzésű M-mel jelző a férfi és F-fel a nőszemélyek.

Az életkor a betöltött évek számával vezetendő be, tehát a 20 éves és 11 hónapos személy, mint 20 éves irandó be. Az egy évnél kisebb gyermeknél „sub” szó irandó.

A honpolgárság megjelölésénél román állampolgár az, aki román honpolgár szülőkől származik, valamint az is, aki azt az ország törvényei alapján megszerzte. Azon lakosoknál, akiknek nincs meg a megfelelő honpolgárságuk, beirandó: milyen állatvaló (román, török, bulgár, magyar).

A nemzetiség (nationalitatea) rovatba beirandó pontosan a nemzetiség a lakos szabad nyilatkozata alapján, úgy, amint ez személyes ismeretei a család és történelmi hagyományok alapján nyilvánul meg és amelyhez köve éri ma-

gát. Ezt a nyilatkozatot mindenki akaratára szerint határozza meg.

Anyanyelv (limba materna) az, amelyet az illető a szüleitől tanult. Gyermekeknel a szülők anyanyelve irandó be, ha azok különböző anyanyelvűek, akkor amelyet a családban inkább beszélnek. A vallás megjelölésénél nem lehet csak annyit beírni: keresztény, hanem meg kell jelölni az egyház nevét is. Például: görögkatedli, római katolikus, stb.

A főfoglalkozás megjelölésénél azt kell beírni, amelyre munkaidejének legnagyobb részét áldozza és amely legfőbb jövedelmi forrása.

Lakostyállyal alatt azoknak a lakrészeknek az összességét kell érteni, melyek egy háztartás vezetésére alkalmasak. Például egy 4. vagy 5. szobás, konyhás, fürdőszobás lakostyállyal, függetlenül attól, hogy jelenleg hány család lakja és hány lakrésze orzlik, egy egységnek veendő fel, az „apartament” rovatba.

Lakás (locuinta) alatt egy családnak, vagy egy magánüzemnek az állandó tartózkodási helyét értjük. Tehát hány fővel, annyi lakás.

A városi összeírás népszámlálási munkát végző bizottság vezetője lapunk utján felhívja a város lakóinak figyelmét arra, hogy bármilyen agályos agályos bizalommal forduljanak a nyomtatványok szétosztó összeíró kerületi bizottsághoz. Nehezebb kérdésben szívesen áll felvilágosítást a városi központi bizottság vezetője, akinek hivatali helyisége a városban a 2. számú szobában van.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 120 lej. Papoknak, tanítóknak, nyugdíjasoknak 100 lej. — Postacsekkszám: 40.625.

Szabédi László,

egyetemi tanár, a kiváló író tart előadást január 21-én, szombán fél 7 órakor a Magyar Népi Szövetség I. kerületi tagozatának közművelődési előadásorozatában, a Parkas-utca 7 szám alatti színházban, „Az erdélyi magyar irodalom és annak faladata” címmel. Az előadáson közreműködnek az Iróövetség tagjai is. Vendégeket szívesen lát a kerület vezetősége.

BORZALMAS SZÉLVIHAR TOMBOLT Bécsben és környékén. Az órákig 50 kilométeres sebességgel száguldo szélvihar ledobta a házak fedelét és sok bombázást megromlódott ház okozott. Két halott és 50 sebesült áldozata van a viharoknak, amely egész Ausztrián végig pusztított.

HITLER FENYKÉPET, hitleristák énekeskönyvet és propaganda-füzeteket talált a csendőrség Heiner Ernest zernesti lakos lakásán. Letartóztatták és megindították ellene az eljárást.

MAGYARNYELVU KOZÉPFOKU ESTI TANFOLYAMOT rendeznek Aradon a dolgozók továbbképzésére. Az előadók a katolikus gimnázium tanárai lesznek. A tanfolyam hallgatói a rendes iskolák tanulmányi bizonyítványával teljesen egyenlő értékű bizonyítványt kapnak.

VÁMHIVATAL létesült a marosvásárhelyi postahivatal mellett, amely a Marosborda és Beszterce-Naszód megyék lakosságára részleg érkező postacsomagokat vámolja el.

NYUGTÁZAS. Kovács Kató beteg munkaképtelen kolozsvári asszony részére B. B. kolozsvári iakos egy pár használt cipőt és 50 lej, N. L. kolozsvári lakos pedig 100 lej készpénzt küldte be szerkesztőségünknek. Az adományokat köszönettel nyugtázzuk.

DIÁKHÁZAT rendeznek be 3 nagy bukaresti szállodában, hogy a fővárosi kereskedelmi akadémia, a műgyeften és más főiskolák hallgatóit megfelelő módon elhelyezhessék. Igénybevették a Dacia, a Stanesco szállodákat.

MEGHALT TAUBER RICHARD, a világhírű bécsi énekes, aki főleg a Lehár-operettekben aratott nagy sikert.

A KOLOZSVÁRI FODRASZ-ÜZLETEK ma, kedden, január 20-án zárva tartanak. Körülbelül 110 kolozsvári borbély- és fodrászmester jelentkezett önkéntes munkára a gázbevezetés földmunkájához. Ma, kedden reggel 8 órakor indulnak a helyszínre a Kisiparosok Szövetségének székháza elől.

(*) **ELJEGYZÉSI HIR.** Gaál Bóskét, az Állami Magyar Színház és Opera tagját Ross Gyula, a színház főpénztárosa eljegyezte.

AZ ÚJ MAGYAR MÜZENE szerepel a Collegium Musicum csütörtök esti hangversenyének műsorán. „A szomszéd népek zenéje”-sorozat folytatásaként a Dragoi, Jarosevici, Frandés és Dicu vonósnyegyes Kodály rég nem hallott első vonósnyegyesét, Halmos György pedig Bartók bolgár és román táncait fogja először bemutatni a kolozsvári közönségnek. Szegő Julia és Nagy István kamarakórusa az új magyar szöveg, illetve kardal-irodalom legértékesebb termékeit fogják megszólaltatni. A hangverseny, amely kétszázötvenöt zenei évad egyik legértékesebb eseményének ígérkezik, a Magyar Zeneművészeti Főiskola dísztermében tartják meg, esti 8 órai kezdettel.

IDŐJÁRÁSJELENTÉS. Angliát Izland szigete felől hideg téglömegek árasztották el. Középeurópából kelet felé halad a hűvös szárazföldi levegőáramlás. Várható időjárás kedd estig: Mérsékelt szél, sokfelé borús idő, havas eső, a hőmérséklet alig változik.

A PALOTAILVAI ADÓSZEDŐ, Craiveanu Ioan 82 ezer 672 lejt elcsikkasztott a hivatalos pénzből. Letartóztatták és átadták a marosvásárhelyi ügyészségnek.

H. kerületben dr. Anjrás Aladár ügyvédnél, Kossuth Lajos-utca 92, a III. kerületben Széll Gergelynél, Varga Katalin-utca 9, a IV. kerületben Benkő Gézánál, Vas-utca 46 és László Ferencnél, Cloșca-utca 5, az V. kerületben pedig Vajda Lajosnál, a Józsa Béla-utcaiban, a 8-as számú elemi iskolában. Kiválthatók továbbá a kerületi gyűlések és a szervezet Farkas-utca 7 alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Guráth Béla BEAC nyerte a Biro György törvívó emlékversenyt

KOLOZSVAR. — A Biro György vándorserleg küzdelmeit a Bolyai Tudományegyetem tornatermében nagy érdeklődés mellett tartották meg. A versenyre Kolozsvár 17 legjobb törvívója nevezett be. Az elődöntő küzdelmeit vasárnap délelőtt tartották meg, míg a döntőt, amelybe 9 versenyző került, délután.

Josof Cornel őrnagy, a kolozsvári Népi Sportszervezet főtitkára jelenlétében, a versenyzők és a nagyszámu közönség egy perces néma felállással áldozott Biro György emlékének.

A döntőbe 7 BEAC, 1 Dermata és 1 Universitatea versenyző került. Három és fél óras küzdelem után az utolsó találaton dönt el a verseny.

Helyezések: 1. Guráth Béla BEAC 7 győzelem. 2. Hintz Gábor BEAC 6 győzelem. 3. Munteanu Paul Universitatea 5 győzelem. 13 találat. 4. Moll Ernő dr. BEAC 5 győzelem, 15 találat. 5. Mezei Gyula Dermata 4 győzelem, 10 találat. 6. Uray Zoltán BEAC 4 győzelem, 11 találat. 7. Vajna Zoltán BEAC 3 győzelem. 8. Benke Sándor dr. BEAC 1 győzelem. 9. Kovács István 1 győzelem.

teanu Paul Universitatea 5 győzelem, 13 találat. 4. Moll Ernő dr. BEAC 5 győzelem, 15 találat. 5. Mezei Gyula Dermata 4 győzelem, 10 találat. 6. Uray Zoltán BEAC 4 győzelem, 11 találat. 7. Vajna Zoltán BEAC 3 győzelem. 8. Benke Sándor dr. BEAC 1 győzelem. 9. Kovács István 1 győzelem.

Guráth Béla megérdemelten nyerte meg a versenyt. Küzdelme során végig megmondoltnak és jól vivott. Hintz Gábornak nem sok szerencséje volt. Hosszu befejezése miatt tavalyi formájától még messze van. Munteanu jól vivott, meglátszott azonban, hogy még edzései elején tart. Moll Ernő dr. volt a verseny legnagyobb meglepetése, stilusos, nyugodt, szép vivásával a legnagyobb sikert aratta. Mezei Gyula, ha nyugodtabban vivna, jobb helyezést is elérhetett volna. Uray Zoltán a jövő ígérete. Vajna Zoltán túl

idegesen küzdött, pedig tudásával az első között a helye. Benke Sándor dr. és Kovács István nagyon ártatlanul és jól vívtak.

A küzdelmek befejezte után Hintz György, a helyi Vívó Liga elnöke, osztotta ki a díjakat. Az első öt helyezett Szántó György, Lengyel János, Herskovits Zoltán, Bogdán Kálmán és Frankovits Sándor értékes tiszteletdíjat kapta.

A versenybírószám dr. Spitz és dr. Bartos elnökléte alatt küzdelem gátsalanul látta el nehéz feladatát.

A verseny alapján összeállították a Bukarest ellen kiálló Kolozsvár válogatott törvívó csapatát, amely a következők: Guráth Béla BEAC, Hintz Gábor BEAC, Munteanu Paul Universitatea, Moll Ernő dr. BEAC. Tartalékok: Mezei Gyula Dermata, Uray Zoltán BEAC és Vajna Zoltán BEAC.

A Dermata ökölvívói 10:0 arányban győztek a brassói UAB együttese ellen

KOLOZSVAR. — Az Állami Magyar Színházban nagy érdeklődés mellett tartották meg a brassói UAB és a Dermata egyesületek közötti ökölvívómérkőzést, melyet a börtényi csapat 10:0 arányban nyert meg. A mérkőzés teljes sikerét — a brassói tifuszjárvány miatt lemaradt légsúlyú Uron Andrei, a váltósúlyú Branta Ioan, a bantamsúlyú Jonita Gheorghe versenyzők hiánya megcsontította, mégis élvezetes küzdelmek tanultak voltak a jelenlévők.

Örömmel állapítjuk meg Kolozsvár ökölvívósportjának nagymértvű fejlődését, amit bizonyít az is, hogy minden egyes súlycsoportban kiváló képességű versenyzők kerültek ki az utánpótlás sorából.

Részletes eredmények: A légsúlyban Ripka Gusztáv (Dermata), Erdély bajnoka a bantamsúlyú klubtársával, Ambrus III-al bemutató mérkőzés keretében mérte össze erejét. Elvezetes küzdelem után keményebb öklével és nagyobb rutinjával megérdemelten, pontozással győzött Ripka. Pehelysúlyban a Bakos András (Dermata) és Balsaca (UAB) versenyzők közti küzdelem mind a

három menete Bakos biztos fölényét mutatta. A II. menetben a börtényi versenyző ellenfelét földre kényszerítte. Bakos bal és jobb egyenesi biztosan talál, aminek hatását felütéseivel fokozza. Pontozással győz Bakos. 2:0.

Könnyűsúlyban az Orbán I. (Dermata)—Jonita II. (UAB) mérkőzésen a nagyobb lelkesedéssel és technikai felkészültséggel rendelkező Orbán I. pontozással győz. 4:0.

Könnyűsúlyban Ambrus II. (Dermata) és Jon Gheorghe (UAB) is küzdenek. A kiváló technikai Dermata-versenyző elvezetes és kemény küzdelem után — miközben ellenfelét kétszer a földre kényszerítette — pontozással győzelmet arat. Jon Gheorghet csak a gong mentette meg a kiszámolástól. 6:0.

Váltósúlyban a Komjatszégi (Dermata)—Salcudeanu (UAB) összecsapáson kemény és izgalmas küzdelemben Komjatszégi jobban célzott. Biztosabban mozog ellenfelénél, aki gyakran megrogyan, a kiütéstől azonban megmenekült. Pontozással győz Komjatszégi. 8:0.

Nagy érdeklődés előzte meg Fatu Nicolau, a Dermata ujonnan leigazolt ökölvívójának első Kolozsvári bemutatkozását. A kiváló öklöző első szereplésével meghódította a közönséget. Erős fizikumú villámgyors öklöző. Ellenfele Jon Liviu (UAB) a brassói versenyző legjobbjá volt. Fatu mind a három menetben támadások özönét zúdítja ellenfelére, aki bár többször megrogyan, szívóssága mégis megmenti a kiütéstől. Pontozással győz Fatu. 10:0.

Az UAB versenyzői igen jó értéket képviselnek, még országos viszonylatban is. Az öttagú brassói együttes veresége ellenére is, megállta a helyét a nagyobb felkészültséggel és technikával rendelkező börtényi ökölvívók ellen. A küzdelmek során sportszerűen kiütöttek, szívósságuk dicséretre méltó.

A mérkőzéseket Ferber Zoltán és Dorian Emil kifogástalanul vezették. A mérkőzés sikeres megrendezéséért Kiss Rezső, a Dermata ökölvívószakosztályának elnöke és Kádár Tibor edző érdemeit dicséretet.

Állást foglalt az OSZT sportosztálya a profizionizmus ellen

Kötelező a gyárakban, üzemekben a testnevelés

BUKAREST. — Az Országos Szakszervezeti Tanács székházában szombaton és vasárnap tartották meg a Megyei Szakintézetek sportfelelősinek országos értekezését. Az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke, Morariu Mihail részletesen ismertette a munkássport fellendítésére vonatkozó és 14 pontból álló határozatot. Ennek legfontosabb rendelkezése, hogy az összes üzemekben kötelező a testnevelés bevezetése. A rendelkezés értelmében 19 éves életkorig kötelező a testnevelés és a munkaadók kötelessége sportfelszerelések, sportlétesítmények és az oktatók biztosításáról gondoskodni.

A kötelező testnevelési és sportolási előírások mellett a szakszervezeti munkaterv állást foglalt a profizionizmus ellen. Népköztársaságban megengedhetetlennek tartja a munkanélküli, fizetett sportolók tevékenységét. Természetesen tartja viszont a termelésben részvevő munkássportolók részére a könnyebb megélhetési lehetőséget, esetenként pedig a jobb élelempüléket, a minél eredményesebb teljesítmények elérésére.

Az egészséges alapokra helyezett test- és sportnevelést célzó határozatok mellett, arról sem feledkeznek meg a munkaterv, hogy azokat, akik az újrendszerű sportépítő munkában mint vezetők, oktatók, vagy mint versenyzők kitünnek, érdemiük szerint megjutalmazzák éremmel, oklevéllel, vagy ezüst kupával.

SPORTHIRADÓ

A Szakszervezeti Tanács Sportszakosztálya felhívja az összes szakszervezeti sportfelelősök figyelmét, hogy január 23-tól kezdődően minden péntek délután 6 órakor tartja meg heti ülését a Szabadság-tér 33. szám alatti helyiségében.

lyiségében megtartandó értekezleten teljes számban jelenjenek meg.

—Hadsereg és Vasas—ITA. Nagyváradon: Szabadság—CFR (Temesvár). Medgyesen: MMSC—FC Ploesti, Petrozsény: Jiul—Universitatea. Bukarestben: CFR—RATA, Juventus—UDR és Unirea Tricolor—Ciocanul.

Az Északi Labdarugó Liga január 22-én, csütörtökön délután 6 órakor tartja ezévi első ülését.

A Tokó Liga január 25-én, vasárnap délelőtt 9 órakor az Aggmenház pályáján hatos csapatok részleg körmérkőzést rendez.

Az Ujpest labdarugócsapats Olaszországi mérkőzése után Egyiptomba utazott, ahol első mérkőzését Kairó válogatottja ellen 1:0 (1:0) arányban elvesztette.

A Kolozsvári Asztalitenisz Liga január 31 és február 1-én rendez meg a kerületi asztalitenisz bajnokság küzdelmeit. A Liga felhívja az összes kolozsvári egyesületek vezetőit, hogy január 21-én, szombán délután 6 órakor a Dermata helyiségében megtartandó soros ülésen jelenjenek meg.

A Dermata sportirodájának vezetésével Löwi Miklóst, az ismert kolozsvári sportembert bízták meg. Mester Ernőt, a sportiroda eddigi vezetőjét a Szakszervezeti Tanács sportosztályához nevezték ki.

Az országos jégkorongbajnokságon — az eredeti tervektől eltérően — csak négy együttes vesz részt: a Dermata, a Ciocanul, a Csikszeredai SE és a RATA.

Az Északi Labdarugó Liga január 22-én, csütörtökön délután 6 órakor tartja ezévi első ülését.

Az NB. I. tavaszi első fordulójaiban február 8-án a következő bajnoki körmérkőzések kerülnek lejátásra: Kolozsvár: Dermata

Az országos jégkorongbajnokságon — az eredeti tervektől eltérően — csak négy együttes vesz részt: a Dermata, a Ciocanul, a Csikszeredai SE és a RATA.

A Kolozsvári Játékvázlat Testület felhívja összes tagjait, hogy január 21-én, szombán este fél 7 órakor a Népi Sportszervezet helyiségében megtartandó soros ülésen jelenjenek meg.

Az NB. I. tavaszi első fordulójaiban február 8-án a következő bajnoki körmérkőzések kerülnek lejátásra: Kolozsvár: Dermata

Az országos jégkorongbajnokságon — az eredeti tervektől eltérően — csak négy együttes vesz részt: a Dermata, a Ciocanul, a Csikszeredai SE és a RATA.

Az Északi Labdarugó Liga január 22-én, csütörtökön délután 6 órakor tartja ezévi első ülését.

Az NB. I. tavaszi első fordulójaiban február 8-án a következő bajnoki körmérkőzések kerülnek lejátásra: Kolozsvár: Dermata

Az országos jégkorongbajnokságon — az eredeti tervektől eltérően — csak négy együttes vesz részt: a Dermata, a Ciocanul, a Csikszeredai SE és a RATA.

A kolozsvári MNSZ hírei:

KICSERÉLIK A TAGSÁGI KÖNYVEKET. A Magyar Népi Szövetség kolozsvári szervezete felhívja valamennyi tagjának figyelmét, hogy a tagsági könyveket az 1948. évre kicseréli. A kicserélésre munkanapokon délelőtt 8 és 1 óra, délután pedig 4 és 7 óra között lehet jelentkezni a Farkas-utca 7 szám alatti székházban Csibi Jolán pénztárosnőnél.

KEDVEZMÉNYES MOZIJEGYEKET biztosít a MNSZ kolozsvári szervezete tagjai részére. A mozijegyek kiválthatók a kerületek vezetőinél. Az I. kerületben Székely Endre Deák Ferenc-utca 43 alatti villamosági üzletében, a

H. kerületben dr. Anjrás Aladár ügyvédnél, Kossuth Lajos-utca 92, a III. kerületben Széll Gergelynél, Varga Katalin-utca 9, a IV. kerületben Benkő Gézánál, Vas-utca 46 és László Ferencnél, Cloșca-utca 5, az V. kerületben pedig Vajda Lajosnál, a Józsa Béla-utcaiban, a 8-as számú elemi iskolában. Kiválthatók továbbá a kerületi gyűlések és a szervezet Farkas-utca 7 alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői gyűlése a tagozat Andrei Muresan (Attila)-utca 9 szám alatti székházában.

Január 20-án, kedden délután fél 7 órakor a II. kerületi szervezői

Elmult az árvizveszély

A kiáradt folyók leapadtak

KOLOZSVAR. — A beérkező jelentések szerint a megáradt folyók, a Maros és a Szamos, valamint azok mellékfolyói szombaton leapadtak. Bár duzzadtak még, de az újabb kiöntés veszélye teljesen elült.

A Szamos áradása folyamán négy nagyobb közúti hidat sodort el, egyet pedig súlyosan megrongált. A megáradt Szamos öt közsé-

get üntött el, amelyeket a hatóságok részlegesen kiürítettek.

A Maros áradása Marosvásárhelyen okozott súlyosabb károkat, s egy hidat rongált meg.

Mindkét folyó kiöntése következtében keletkezett károk megállapítása most van folyamatban.

A mentési munkálatokat mindeműtt sikeresen végezték el a polgári és katonai hatóságok.

Fizetik a nyugdíjakat

és kicserélik a nyugdíjkönyveket Kolozsvári

Kifizetik a hátrálékos nyugdíjösszegeket

KOLOZSVAR. — A kolozsvári pénzügyigazgatóság értesíti az érdekelteket, hogy a folyó évi január havi, valamint a stabil lejre történő átszámítás miatt elmaradt hátrálékos nyugdíjösszegeket a következő sorrendben fizetik:

Január 20-án, ma, kedden az 1-600, január 21-én, szerdán a 601-1200, január 22-én, csütörtökön az 1201-1800, január 23-án, pénteken az 1801-2400, január 24-én, szombaton a 2401-3000, január 26-án, hétfőn a 3001-3600 és január 27-én, kedden pedig a 3601-4300 sorszámú nyugdíjkönyvecskére fizetik ki a nyugdíjakat.

Kéri a nyugdíjasokat, hogy a torlódás elkerülésére a fenti sorrendet pontosan tartsák be és a rendőrségi személyazonossági igazolványukat vigyék magukkal és mutassák fel, mert az új nyugdíjkönyvecskéket, valamint a nyugdíjösszeget csak magának a nyug-

dijasnak vagy hiteles meghatalmazással ellátott megbízottjának fizetik ki.

Luca László pénzügyminiszter és az ország demokratikus kormánya beváltotta ígéretét és a stabil lejre történő átszámítás miatt a múlt évi augusztus 15-től visszamaradt hátrálékos nyugdíjösszegeket is kifizetik a januári nyugdíjjal együtt. Ezzel lényegesen enyhítették a kiöregedett köztisztviselők, a nyugdíjasok anyagi helyzetén.

Meghosszabbították a külföldi munkások tartózkodási engedélyét

BUKAREST. — A munkaügyi minisztérium — a belügyminisztériummal egyetértésben — rendeletet adott ki, amelynek értelmében azoknak a külföldi állampolgárságú munkásoknak és alkalmazottaknak romániai tartózkodását, akiknek tartózkodási engedélye az 1947. évi december 31-én már lejárt, minden további alaki-ság és a tartózkodási engedély újabb láttaozása nélkül a folyó évi október 1-ig meghosszabbította.

Azok a munkaadók, vállalatok és üzemek, akiknél és amelyeknél ilyen külföldi munkások és alkalmazottak vannak alkalmazásban, kötelesek külföldi állampolgárságú dolgozóik tartózkodási engedélye után az illetékes pénzügyigazgatóságnál az 1948. évi január 1-től október 1-ig terjedő időre a tartózkodási engedély díját a folyó évi február 1-ig kifizetni.

BUKAREST. — Kilenc magyar ifju kereste fel Kacsó Sándort, a MNSz elnökét, a központi intézőbizottság bukaresti székházában. A Román-Magyar Társaság diákcsereakciója során kerültek ide Magyarországról és látogatásuk célja: felvenni a kapcsolatokat a romániai magyarság, demokrati-

„MateiVo evod“ diákokthon

Részben a Román-Magyar Társaság, részben pedig az állam ösztöndíjasai vagyunk — kezdte felvilágosításait Teleki Tibor bölcsészhallgató — és a tágas, jól felszerelt „Matei Voivod“ diákokthonban lakunk, együtt a román fiukkal. Természetesen a legjobb egyetértésben élünk román társainkkal.

Ennél a pontnál, az egyébként igazán fegyelmegyetten viselkedő ifjak mind egyszerre szeretnék elmesélni ezzel kapcsolatos élményeiket.

Valóban bajtársakra akadunk a román kollegákban — mondja Marjai Márton, végzett népi kollégiumi nevelő-tanár. — A bajtársiasságunkat könnyű idézni, olyan régi az, mint amilyen régi a közös elnyomatás, amelyet

Turóczy Lászlónét választották meg a MNSz nagyenyedi elnökének

NAGYENYED. (Tudósítónktól.) A napokban tartotta meg rendkívüli tisztújító közgyűlést a Magyar Népi Szövetség nagyenyedi szervezete. A népes közgyűlés közvetlen, őszintén demokratikus légkörben folyt le. A távozó vezetőség beszámolója után a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel az alábbi tisztikart választotta meg:

Elnök ifju Turóczy Lászlóné, alelnökök: Papp Sándor és Zsiga István, titkár Nagy Ferenc, szervezőfelelős Csuka László, közmű-

velődési felelős Ménéssy Miklós, tanügyi felelős Jarosievitz Zoltán, gazdasági felelős Császár Gyula, sajtó- és propagandafelelős Molnár Árpád, jogi és közigazgatási felelős Parajdi István, pénzügyi felelős Király József.

Intézőbizottsági tagoknak választották meg a fentiekben kívül: Vachler Imre, Papp Sándorné, Parajdi Istvánné, Jáger Erzsébet, Ungvári Róza, Fogarasi György, Hajdu József, Székely Károly, Székely István és Bazarát István ta-

gokat. A megválasztott tisztikar nevében Turóczy Lászlóné elnök mondott köszönetet a bizalomért, s jelentette be, hogy céltudatos munkával arra törekszik, hogy a MNSz nagyenyedi szervezete meg erősödjék és öntudatosan szolgálhassa népköztársaságunk megszilárdítását.

A közgyűlésen Szentmiklósi Ferenc országgyűlési képviselő tartott politikai tájékoztatót.

M. A.

A „Póker és rómi brigád“ a rendőrségen

Több mint 100 kétes egzisztencia a rendőrkordon gyűrűjében

Kifüstölték a „Corvin“ kávéház kártya lebuját

KOLOZSVAR. — Hétfő, déli 12 óra. A gyárakban, műhelyekben, irodákban és üzletekben serényen dolgozó emberek. Egyes helyeken néhányperces ebédszünetet tartanak. Gyorsan ebédelnek, hogy rövid pihenőjük után újra folytassák munkájukat.

Valahol önkéntes rohamunkás brigádok összeszorított foggal dolgoznak az ország ujjaépítéséért folytatott nemes versenyben.

A Szabadság-téri „Corvin“ kávéházaiban pedig folyik a póker, a rómi. Csattognak a römikövek és zizegnek a bankjegyek.

— Mindenki maradjon a helyén — súvít végig egy éles hang.

Magas, őszülő férfi áll a játéktérrel ajtajában.

— A rendőrség — szisszennek fel a játékosok. A körülöttük lebzselő ingyenélők hada rémülten rohamozza meg

a kijáratokat. Rendőrvisztek szoríják vissza a menekülni akarókat.

Sorakozó! Irány a rendőrség!

Már ott sorakoznak a kávéház közepén. Az utcán rendőrkordon. Senki sem tud elszivárogni. Rendőrvisztek félsülkít át a hávéházat. Még a mellékhelyiségekbe is bekukkantanak. Nem eredménytelenül, két játékos is emelnek ki onnan.

A menet megindul. Irány: a központi rendőrség.

Hatvannyolc személy — jelenti a razziaát végző rendőrszekt Keleti Sándor tartományi rendőrfelügyelőnek.

A fogdaszobában gyors ütemben folyik az igazoltatás. Mindenkinék felveszik személyi adatait. Utána motozás.

A legveszegebb társaság. Különös figurák ezek, akik munkanapon, déli 12 órakor a „Corvin“ kávéház játékszobájában lebzselnek. Keverik a lapot és csörgetik a römiköveket. Mindegyik zsebében bőven van pénz. Legtöbbnél olyan összegek, amelyek egy dolgozó jó néhány havi fizetését bőven fedezné.

Feketézők és Jampecok

— Scurtu Ioan volt tanár — veszik fel a személyi adatokat. Ismert név. Nagyobbarányu gyapotpanama — hősé, sajnos csak egy hónapot kapott.

Ott látjuk a táncoklók, korcsmák és korzó jól ismert figuráját. Barna antilop cipő, jampecos nadrág az efféle alakoknál kötelezően stílusos öklömmi nagyságu nyakkendő csokorral.

— Ujra találkoznak Abrudean Alexandru ur — jegyzi meg gunyosan a bünygyi osztály egyik tisztje. — Régi figura ez nálunk — mondja nekünk — valamikor a spekulasztályon dolgozott, de lebukott, most úgy tudjuk, hogy nők tartják ki.

Gyűlnek a nevek.

Közmunkára velük!

Ionescu Nicolae deblokált alezredes, Mendelovits József kereskedő, Rajai György kereskedő, Feldorau György kereskedő és még sok más. Különösen nagy az előállítottak között az egyetemi hallgatók száma. Majdnem valamennyien az orvosi fakultásról.

Hasonló rajtaütészerű razziaát tartott a rendőrség a Szabadság-téri „Pelisor“ büffében és a „Bucuresti“ kávéházban is. Az innen összeszedett naplopókat szüneten a központi rendőrségre gyűjtötték össze. Így szízen felül emelkedett a lebu-juk hóseinek száma.

A délutáni órákban kellemesen derültek a Hősök-terén keresztülhaladó kolozsvári dolgozók. Ott láhatták a kávéházak, korcsmák és más lebu-juk ismert figuráit, amint rendőri felügyelet alatt a gázvezeték sáncán dolgoztak. Elkéseredett arcok hajoltak a csákány fölé és keserves nyögések között tapogatták a helyléstől elpuhult, a szokadán munkálót sajtó derekukat a „Póker és Rómi Brigád“ tagjai.

A rendőrség erőyes intézkedését Kolozsvár dolgozó társadalma a legnagyobb megelégedéssel fogadta.

Ezeket a razziaát rendszeresteni kell. Felháborító, hogy akkor, amikor minden becsületes ember erejét megfeszítve dolgozik az ország ujjaépítéséért, amikor az egész élet keményen árdolgozó munkáinak, értelmiséginek vasárnapi pihenőnapjukat áldozzák fel a gázvezeték sáncán — legyenek olyanok, akik a legerősebb munkaidőben, déli 12 órakor a kávéházi kártya lebu-juk játékszobájában lebzselve lopják a napot. Miből telik ezeknek milderre?

Ki kell füstölni a kávéházi büntanyák ingyenelő siterahadát. Csákányt és lapdót a kezükbe és ki a munkára, nekik sem árt meg néhány napi közmunka a sáncokon.

(i. k.)

Csatlakozunk a Romániai Demokrata Nők Szövetségéhez!

Szücs Margit képviselő is résztvett a MNSz szilágymegyei női nagygyűlésén

ZILAH. — Január 14-én Zilahon, a MNSz nagytermében tartották meg a MNSz megyei női nagygyűlést. Már a korai órákban megkezdődött a sürgősforgás a székház körül. Fejkenés, rokolyás, földműves asszonyok igyekeztek csoportosan a székház elé. Még batyu is volt a kezükben. A földműves asszonyok között itt-ott, „civiliek“ is voltak. A falu asszonyai a megyei nagygyűlésre magukkal hozták a tanítónőket is.

A zsúfolt nagygyűlést Szabó Márta vármegyei elnökő nyitotta meg. Megnyitja után a többi demokratikus nőszervezetek kiküldöttéi üdvözölték a nagygyűlést.

Hatalmas tapshivár közepette emelkedte szólásra Szücs Margit képviselő, az Országos Központ kiküldötté.

— Nevünk az a feladatunk — mondta többek között: Szücs Margit képviselő — hogy a háborúban a sebeket gyógyítsuk, hanem, hogy megakadályozzuk az újabb vérontást. Minden demokrata nőnek egységesen kell a békevédelem szolgálatába állani. A romániai női szervezete tömörülve

veszik fel a harcot a háborús uszító nagytőkés és imperialisták ellen, akik az alig elfelejtett, pusztító, véres háború után új háborúra uszítanak, hogy eladhassák a fegyvereket és zsebrevehassák a hasznát. Ezért tömörülünk egy táborba, ezért alakítjuk meg a Romániai Demokrata Nők Szövetségét.

Őszinte lelkesedéssel fogadták a hallgatók Szücs Margit beszámolóját és a falvak kiküldöttéi, szervezeteik nevében felszólalva, egymásután jelenetették be csatlakozásukat a Romániai Demokrata Nők Szövetségéhez. A nagygyűlés lelkes tapsvihár közepette ért véget.

(b. l.)

Tönkremegy a belga ipar, de van már Nylon-harisnya

BRUSSZEL. — A Brüsszelben megjelenő „Drapeau Rouge“ című lap írja, hogy a Marshall-terv Belgiában is kezdő meghozni gyümölcsseit. Egész Belgiumot elárasztották már az amerikai Nylon-harissnyakkal, textilárakkal, bőr- és cipőárakkal, valamint butorokkal, ugyanakkor pedig a belga kizipar és kiskereskedelem hatalmas

arányban pusztul. A belga kisemberek egymás után húzzák le üzleteik és műhelyeik redőnyeit. Cipőgyárak és butorgyárak ezerszámra bocsátják el munkásaikat. Jellemző, hogy míg 1926-ban csupán 29.000 munkanélküli volt Belgiában, jelenleg 46.000 a számuk.

(—)

Hangszerkiállítás a titkos áruházból

Mit mond a szakember az ideai télről?

KOLOZSVAR. — A megyei Gazdasági Ellenőrző Szerv az utóbbi napokban áruvizsgálatok és szabótörvények leleplezésével változatos 1848. január 1-i igéretét: „Kimeleltlenül lecsapunk az ország gazdasági életének szabótörvényeire. A harcot addig folytatjuk ellenük, amíg teljesen meg nem semmisítjük őket”.

A napokban 48 óra alatt 44 házkutatást tartott és több mint 5 millió lej értékű rejtett árut foglalt le.

December 30-án lévén Kunczle butorizletben hangszerkiállítást néztek a város lakói. Drága és újgyártmányú zongorák, pianók, tangóharmonikák, vonós hangszerek, szájharmonikák, hurok és igen sok értékes hangszerek láthatók az üzlet kirakatában. A hangszereket a Dávid Vencel-féle hangszerüzlet tulajdonosától foglalta le a GESZ. A tulajdonos „elfelejtette” bejelenteni.

Dávid Vencel 44 kolozsvári családnál rejtette el árukészletét. A GESZ két nap alatt nyomozásának eredményeképpen Dávid Vencel elrejtett árukészletét előkerítette. Eleinte a Dávid-féle üzletben 22 darab be nem jelentett hegedűt találtak a raktárban. A további kiterjesztett nyomozás a faskamrákban, a padláson, pincékben a rejtett áruk egész gar-

madáját találta meg s a kutyaházból is hangszerek kerültek elő. A GESZ emberei a vizsgálat során családtagoknál, jóismerősökönél számszámra talált harmonikákat s ezerszámra hegedűhurokat.

Pedig Dávid Vencelék állandóan azt panaszták a vevőknek, hogy nincs áru.

A GESZ nagyszerű munkája nyomán egyre több és több feketézőről hull le a lepel. A hangszerkiállítást szemlélők között senki sem sajnálja a feketéző Dávid Vencelt. Reméljük, hogy rövidesen sor kerül a többi Dávid Vencelhez hasonló feketéző letartóztatására is.

KOLOZSVAR. — A Szabadságtérén vasárnap hóvirágot árultak a virágárusok. Egy fiatal leány a templom előtti rácson ülő, napozó csoporthoz megy és megvételtre kínálja a hóvirágot.

— Tessék hóvirágot venni — mondja a virágárus — olcsón megszámítom. Most szedtem a Hójból.

A csoportban 5—6 száll hóvirág ékeskedik. Az ára 20 lej.

— Hát igen, tiszta tavasz van. Itt van már a hóvirág, Vegyél Anyucinak egy kis hóvirágot — beszél rá férjére egy ifjú asszony. A férj mosolyog, nehezen előkotorja zsebéből a huszást és megveszi a virágot.

— Nem közönséges ez az időjárás — mondja a férj. — Ezideig nem is volt tél, decemberben és januárban még egy csepp hideg sem volt. A szerencse kedvez nekünk, mert sok fát megspóroltunk.

Igy folyik a beszélgetés a térről, amelyről azt mondják, hogy ilyen még nem volt...

A templomkertben gyerekek hancuroznak, egyrésztük mezitláb fadarabokkal a közében szabadtéri vívőversenyt rendez, míg mások nagyban „cicéznek”, örülnek a jó időnek.

A Bolyai Tudományegyetem földrajz-tanszékének tanár-

segédjét, Xantus Jánost keresték fel, aki arra a kérdésünkre, hogy mivel magyarázza ezt a rendkívüli időjárást, a következőket mondotta:

— Valójában szokatlan enyhe a tél. Az utóbbi 70 esztendőben még nem fordult elő, hogy novemberben, decemberben és januárban egyhuzamban ilyen tavaszias legyen az időjárás.

— Ennek az az oka, hogy a tőlünk délre és délnyugatra magasnyomású levegőhalmazok helyekednek el és országunkon keresztül ilyenkor vándorló légörvények vonulnak kelet felé. Ezek a légörvények — mivel délről jönnek — rendkívül meleg áramlatot és sok csapadékot tartalmaznak.

— Nem is olyan szokatlan ez az időjárás, mert már többször előfordult az, hogy tavaszias telünk volt. Így például 1421 februárjában, a feljegyzések szerint, már rügyeztek a fák. Áprilisban cseresznye volt. 1583-ban husvétkor kalásza szökött a buza, 1910 és 1925-ben a február volt szokatlanul enyhe, míg 1919 és 1936 januárjában volt szokatlanul meleg időjárás.

— A tegnap a Szent János-kutnál voltam kirándulni — folytatja Xantus János — és a sok hóvirágon kívül kakasmandikót, szászorszépét és a késő tavaszi virágok közül is találtam szép számot. A vetések is mind nagyon szépek. A buza például már több mint 10 centiméter magas.

— Nagyon veszélyes jelenség ez — mondja a tanársegéd —, mert száraz hideg alkalmával a kirügyeztet fák, a vetések mind megfagyhatnak. Egy kis hótakaró azonban megvédi a fagytól a vetéseket.

— Az ideai tavasz és a nyár nem lesz különösen nagyon meleg, ez a természete nem sok kihatással van, esetleg csak a kukorica beérését fogja kissé késleltetni.

— A jelenlegi időjárás az olaszországi télnek felel meg — mondja bucsuzóban. — A Bologna és Perugia (Rómától északra fekvő helysége) közötti vidéknek a téli időjárásához hasonlít.

Milliókat érő műkincsek négy repülőgép és keleti kényelem

a volt király rendelkezésére a soborsini kastélyban

SOBORSIN. — A Hunyadgrófok soborsini vadászkastélyát és a hozzátartozó 500 hold erdőséget valamint kevés szántóföldet 1942-ben vásárolta meg Mihály király az örökösöktől. Ebben a kastélyban is épp úgy, mint a többi királyi kastélyokban és palotákban a földművelésügyi, ipar és kereskedelmi, valamint a belügyminisztérium megbízott tisztviselői most leltároznak.

Mihály király lemondásáig ebben a kastélyban töltötte idejét, ha megunt a fővárost. Gyakran napokig visszaháztak a hegyek az udvari emberek, királybarátok puskazajától. A fejedelmi szórakozás milliójába került az országban. Az aradvármegyei Soborsin kastélyban elherdált milliókból a megye utjait, valamint iskoláit lehetett volna kijavítani.

A leltározó közegek Rebrandt, Grigorescu és más műkincsek halmozatát találták a kastélyban. Festmények, disztárgyak, ezüst- és bronzszobrok, antik butorok, va-

lód keleti perzsa és szmirnaszönyegek nagy száma mind-mind muzeumi műtárgy. Ezek a sok milliót érő műkincsek díszítették a szórakozás céljaira használt vadászkastélyt. A királyi dolgozószobában tintatartó, tollszár, itató helyett kártyák, ezüst cigarettatárcák és más értéktárgyakat találtak.

A kastélyban összesen 22 szoba van, mellékhelyiséggel együtt 34. A park gondozott, új üvegházzal, amely valóságos hideg-meleg folyóvízzel van ellátva. Ilyen felszerelt üvegházat nem találunk máshol az országban. Megállapítható: nem fukarkodtak a Hunyadgróftól vásárolt kastély királyi tartózkodóhely átalakításakor a milliókkal.

A kastély állandó személyzete 50 ember volt. Irodai munkások, kertészek, szakácsok, alszakácsok, szobalányok, komornák, komornyikok, erdészek, vadőrök és ennek az 50 főből álló személyzetnek havi költségvetése 100.000 lej volt. Itt nem dobálták a milliókat. A kollektív szerződés — amint azt a könyvelésből és irattárból meg lehet állapítani — csak a legutóbbi időben alkalmazták.

Külön repülőtere is volt a királyi kastélynak hangárral, rádióleadó- és felvevőállomással, olaj- és benzinkarral.

Mihály király rendelkezésére állott egy 17 személyes, egy 7 személyes, egy 5 személyes és két 2 személyes repülőgép. Volt vagy 10 autója is. Hohenzollern Sigmaringen Mihály szerette a luxus gépkocsikat. Jellemző, hogy az állam pénzéből az állomástól a kastélyig is külön betonutat építtettek.

Amikor az országban annyi sok a baj és a háborúozta seb, amikor a kórházakban még mindig kevés az ágy és a munkásotthonok még a legszükségesebb kényelemtől is mentesek, akkor a volt királyi család kastélyában nem hiányzott semmi, amit csak saját kényelme, pompája, fényűzése és raffinált szórakozása megkívánt.

Első díjat nyertek

BUKAREST. (Saját tudósítónk telefonjelentése.) A kolozsvári magánalkalmazottak és egészségügyi alkalmazottak szakszervezetének faliújság versenyét a Magyar Népi Szövetség tisztviselői és alkalmazottai nyerték meg az első díjat. Az első díj egy díszes emléklap, most jutott el Bukarestbe, ahol az új központi székházban kap elhelyezést.

ADÁS-VÉTEL

- EGY jókarban lévő perzsabunda eladó. Bizomány. Gergely zücsnél, Molotov-utca 2. 2914
- ELADÓ olcsón valódi perzsaszőnyeg, 16 négyzetméteres. Megtekinthető minden délelőtt 10—12 órákor dr. Salamon, Malinovszki-tér 1, félemelet. 2912
- 200-AS Puch motorbicikli eladó. Új-utca 18. 2908
- DIOFAGYÓKER kombinált szoba sürgősen eladó. Érdeklődni délután 3—6-ig, Hosszu-utca 37, Ganz. 2904
- ELADÓ egy 62 darabból álló, fehér Rosenthal ebédlemezlet. Petőfi-utca 60, félemelet. 7784
- KOMBINÁLT szoba, diófurniros ebéd, lőkredenc, székek, barna íróasztal, írógépasztal, hintaszék olcsón eladó. Görög-templom-utca 6 szám, I. emelet. 7799
- ELADÓ egyconnási Fiat, 521-es, üzemi-képes állapotban, okmányokkal ellátva. Ds, Malinovszki (volt Új)-utca 3. 2966
- EGY harisnyakötő körgép nyolcas hengerrel és tűkkel eladó. Galamb-utca 42 szám. 2966
- OVIN rádió eladó. Budai Nagy Antal-utca 108. 2940
- EGY jókarban lévő zománcos fürdő-kád és egy fürdőkemence eladó sürgősen. Cim: Szent György-tér 2, emelet. 2947
- KERESEK sürgősen íróasztalokat, könyvszekrényt, fotelt, székeket. „Arta”, volt Unió-utca 9. 2950
- RÁDIÓ Orion, 2+1, eladó. Megtekinthető délután 1—7-ig. Cim: Cloaca-utca 10, I. emelet, 4. ajtó. 2957

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Állástkeresőknek szavankint 2 lej. Cim a kiadóban és jelzés hirdetéseknel 10 lej pótdíj fizetendő. Házasság-levélezés szavankint 6 lej. Szövegírók szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Kereset hirdetések négyzetcentiméterenkint 5—6—7 lej. Nyilalt szavankint 12 lej.

- EGY kicsi gyermekágy és egy demiszürke télikabát közepreterre eladó. Dózsa György-utca 27, balra 1. ajtó. 2948
- ELADÓ új, modern diófurniros kombinált szekrény. Bethlen-utca 8, asztalosműhely. 2949
- PÉNZI könyveket állandóan vásárol UHU, Molotov-utca 34, Kolozsvár. 2963
- SZÖNYEG, könyvek, képek, nyugszék, szőrmegallér, vasalódeszka, két hokerli, fászlada, két fotel kerek asztalkával eladó. Vörösmarty-utca 6. Barna csengő. Gr. 2962
- HARMAS ablakra hat szép, modern függönyt keresek megvételre. Horea-utca 48, I. emelet, 6. ajtó. 2962
- INGATLAN-LAKÁS
- MAGYARORSZÁGI bármilyen értéket, ingatlan, ingóságot, örökséget keresünk cserébe erdélyi ingatlanok és ingóságokért. Közvetítőket díjaznak. Ajánlatokat „Magyarországi kifizetéssel megvásárolható” jellegre a kiadóba. F.

- ELCSERÉLNEM Dermához közel lévő szoba, konyha, speizos lakásomat hasonlóval, belvároshoz közel. Érdeklődni December 30 (volt Unió)-utca 23, I. emelet, 4. ajtó. 2939
- ELADÓ 3 szobás összkomfortos kertes ház, Singer varrógép. Butorozott szoba kiadó. Cim a kiadóban. 2958
- KERESEK központban szépen butorozott szobát: fürdőszobahasználattal. Bolyai-utca 10. 2954
- BUTOROZOTT szobát keresek, esetleg ellátással. Cimket a kiadóba „Egyedülálló férfi” jellegre. 2951

- KERTES családi házat vennék. Ajánlatokat „Beköltözhető” jellegre, ármegjelöléssel a kiadóba. 2964
- ELADÓ 126X14 ház hely, gyümölcsfákkal. Értekezni Sugár, Maloasa-utca 3 szám, délután 2—5-ig. 2953
- ALLAST KERES
- FŐKÖNYVELŐ, öt nyelven levelez, bank, biztosítási és kereskedelmi gyakorlat alkalmazást keres félnapra is. Ajánlatokat „Cégvezető” jellegre kér a kiadóba. 2999
- ALLAST keres román és kereskedelmi tudással komoly, jó családból való urleány. Cim a kiadóban. 2959
- BEJARÓ helyet keresek. Malom-utca 22 szám, földszinc 5. 2945
- ALLAST KAPHAT
- MEGBIZHATÓ komolyabb minde- nent keresek egy személy mellé. Értekezni Léber-útle, Molotov (volt Deák Ferenc)-utca 19. 2955
- KERESEK ügyes mindenest. Klastrom-utca 4. 2960

KULÖNFELEK

- MENYASSZONYI és koszorúslány ruhák, fátolok, koszorúk, szőrmeképpel kikölcsönzést. Dahlia művirágszalomban. Horea-utca 35. F.
- ZONGORÁT bérbe vennék, esetleg háznál való használatra. Kanabé Gábor, Mócsok-utca 8, 3. ajtó, este 6 óra után. 2890
- SZLOVAK órákat vennék. Cimeket „Szorgalmas” jellegre a kiadóba. Kérlek. 2961
- ELVESZETT egy tüdőltő egyszapska. Megtaláló jutalom ellenében adja le Dézma-utca 21, Matie vendéglő. 2956
- SZILÁGYOSOMLYÓI állomáson január 9-én hajnalban, valaki tévedésből elvitt iratokkal és 2 szövethetési könyvvel egy kéziáskát. Az iratok visszaküldését, vagy nyomrávezetőjét jutalomban részesítem. Jakab Lajos Szalacs, Szilágy megye. 2944
- ELCSERÉLNEM 4+1 Detola rádiómat motorkerékpárra. Érdeklődni Galamb-utca 2, Szász-nál. 2963
- JANUÁR 9-én vagy a pénzügyigazgatóságon, vagy a 2-es autóbuszon elvesztettem 1 darab Registru, Special Journal, Bordo, Számlakönyv és Boniert, valamennyi anulálva volt. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében hozza el a cim rajta van a könyveken. 2952

SELECT-mozgó

Kolozsvárt is meghódítja
A szürke-ruhás férfi
Stewart Granger,

akit Bukarestben már 100.000 néző dicsért és ünnepelt.
Margaret Lockwood
Phyllis Calvert
James Mason

Beadványok szövegezése, kérvények fordítása. Omán, német, Iran ia sb. fordítások. Gévelés. Könyvelés. Bukaresti ügyek intézése. Szakmunka szakembertől! Felvilágosítás:

UHU hirdetőiroda
Kolozsvár, Molotov-utca 34, II. e.

A Monitorul Oficial-ban (Hivatalos Lap) iratlevéltések, idézések, merlegek, közgyűlések, minden közlemény behirdetése. Kolozsvári, belső lapok részére hirdetés-előfizetésfelvétel. Mozireklámok.

UHU
Kolozsvár, Molotov-utca 34, II. e.

FORUM-mozgó A szezon meglepetése! MAI

Stewart GRANGER, Phyllis CALVERT,
Margaret LOCKWOOD, James MASON
Szürke ember
Tökéletes hangleaddal
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.